

中小企業市場推廣基金：申請證明文件樣本  
Sample supporting documents for EMF application

表格 1(a) Form 1(a)



稅務局  
商業登記署  
香港九龍啟德協調道5號  
稅務中心2樓

INLAND REVENUE DEPARTMENT  
BUSINESS REGISTRATION OFFICE  
2/F, INLAND REVENUE CENTRE  
5 CONCORDE ROAD, KAI TAK  
KOWLOON, HONG KONG

商業登記號碼：  
B.R. NO.: .....

表格 1(a)  
FORM 1(a)  
商業登記規例  
BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS  
個人在香港經營業務的商業登記申請書  
Application by an individual for registration of business  
carried on by him in Hong Kong

[第 3(1) 條]  
[reg. 3(1)]

A 段  
SECTION A.

1. 申請人全名：  
Full name of applicant:

(a) 英文全名：  
In English: CHAN TXX MXX

(b) 中文全名 (如適用的話)：  
In Chinese (if applicable): 陳XX

(c) 別名 (如有的話)：  
Aliases (if any):

2. (a) 身分證號碼：  
Identity card number: ZA12X XXX (X)

(b) 護照號碼 (如無身分證號碼)：  
Passport number (if no identity card number):

3. 住址：  
Residential address: RM 1XXX, BLOCK X,  
CITY TWO SHATIN, NT.

4. 所經營業務的資料：  
Business carried on:

(a) 所用名稱：  
Name under which carried on:

(i) 英文名稱：  
In English: KXX DXX TRANSPORTATION CO

(ii) 中文名稱：  
In Chinese: XX 貨櫃運輸公司

(b) 營業地點的地址：  
Address of place of business: SHOP NO. XX, X  
SHOPPING CTR.

(c) 業務描述及業務性質：  
Description and nature of business: TRANSPORTATION

(d) 開業日期：  
Date commenced: 1 JANUARY 202

樣本  
SPECIMEN

須提供完整的摘錄  
(即總頁數的所有頁面)  
**Full set** of the extract  
(i.e. all pages of the total  
number of pages)

IRBR55 (8/2022)

(轉後頁)  
(Continued overleaf)

表格 1(a) 底部應顯示機印公司商業登記號碼和摘錄日期  
(須在最近兩年內發出)。

The bottom of the form 1(a) should bear a machine-printed line showing the company's  
business registration number and the extraction date (issued within 2 years).

來源：稅務局一須辦理商業登記的「業務」及申請商業登記  
([https://www.ird.gov.hk/chi/tax/bre\\_abr.htm](https://www.ird.gov.hk/chi/tax/bre_abr.htm))

Source: "Business" Required to be Registered and Application for Business Registration, Inland Revenue  
Department ([https://www.ird.gov.hk/eng/tax/bre\\_abr.htm](https://www.ird.gov.hk/eng/tax/bre_abr.htm))

見附註 7 如在此後任何時間有任何適用商業登記證 (在《商業登記條例》(第 310 章) 第 6 條中界定) 就上述業務發出, 本人  
See Note 7 欲/不欲 \* 選擇該等商業登記證內所註明的屆滿日期均為自其內所註明的生效日期起計的 3 年屆滿之日。

I wish/do not wish\* to elect that the expiry date to be endorsed on all applicable business registration certificates (as defined in section 6 of the Business Registration Ordinance (Cap. 310)) to be issued at any time hereafter in respect of the above business shall be the date of the expiration of 3 years from the date of commencement endorsed thereon.

申請人證明書  
CERTIFICATE OF APPLICANT

本人核證本申請書所列詳情屬實及本人在上述業務中並無合夥人。  
I certify that the particulars set out in this application are true and that I have no partner(s) in the said business.

日期: 1 JANUARY 2023 簽署: *By*  
Date: ..... Signed: .....  
(業主)  
(proprietor)

\* 刪去不適用者  
\* Delete as appropriate

樣本  
SPECIMEN

須提供完整的摘錄  
(即總頁數的所有頁面)  
**Full set** of the extract  
(i.e. all pages of the total  
number of pages)

B 段 Section B.  本署專用。 For official use only.	On-line Updated on:	TC 3104 .....
	TC 154 .....	TC 3105 .....
	TC 3101 .....	TC 3106 .....
	TC 3102 .....	TC 3201 .....

表格 1(a) 底部應顯示機印公司商業登記號碼和摘錄日期  
(須在最近兩年內發出)。

The bottom of the form 1(a) should bear a machine-printed line showing the company's  
business registration number and the extraction date (issued within 2 years).